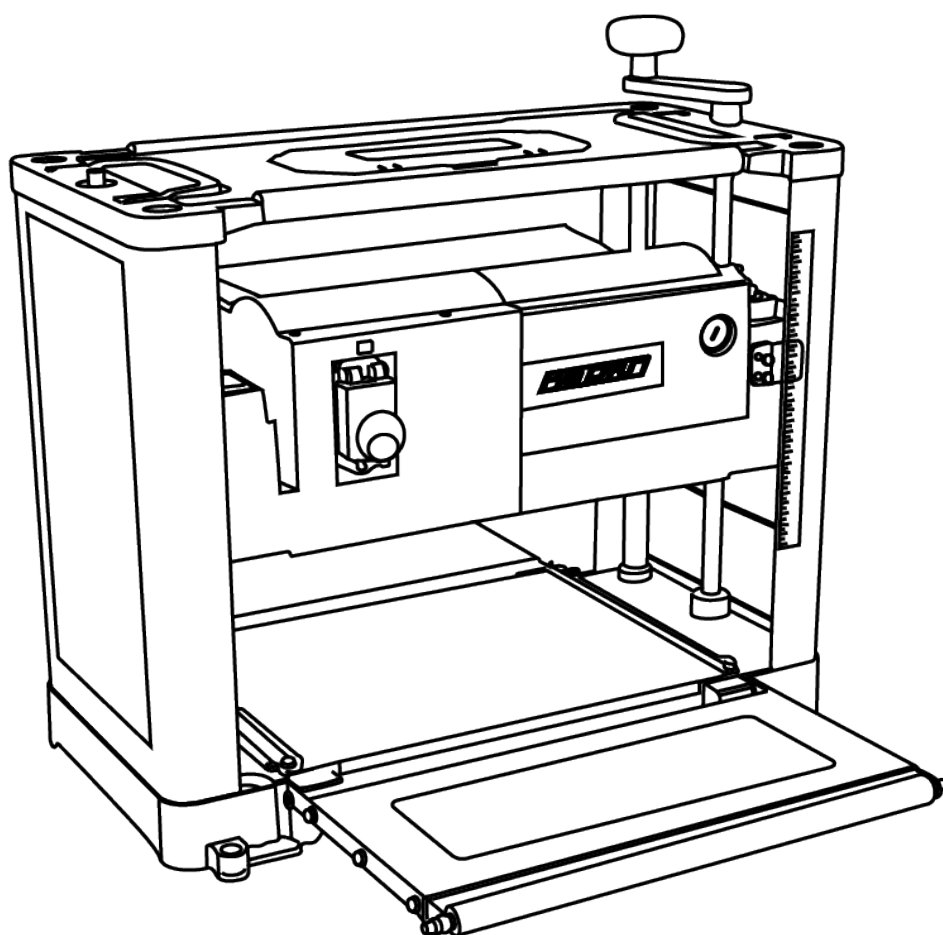




Eredeti használati útmutató
Vastagsági gyalugép 2000W, 330mm
NXTP2033



Köszönjük, hogy az EXPERT Vastagsági gyalugép megvásárlása mellett döntött! Ebben a dokumentumban hasznos információkat talál a termék rendeltetésszerű és helyes használatával kapcsolatban, ezért kérjük, olvassa el figyelmesen!

Biztonság mindenekelőtt! Kérjük feltétlenül olvassa el a Biztonsági Utasításokat is! Azok be nem tartása áramütést, tüzet vagy személyi sérülést okozhat.

A vastagsági gyalugép precíz faanyag megmunkálására szolgál, lehetővé téve a deszkák és gerendák egyenletes vastagságra gyalulását. Erőteljes motorjának és éles késeinek köszönhetően sima felületet biztosít, miközben hatékonyan eltávolítja az egyenetlenségeket. Állítható vastagsági beállításokkal és stabil munkafelülettel rendelkezik, így ideális asztalosműhelyekbe és barkácsolók számára egyaránt.

Meghatározások: biztonsági irányelvek

Az alábbi definíciók az egyes figyelmeztető jelzések súlyosságát írják le. Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és fordítson különös figyelmet ezekre a jelzésekre!

- **Veszély:** Olyan közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetet jelez, amelynek elkerülése esetén halál vagy súlyos sérülés következhet be!
- **Figyelmeztetés:** Olyan lehetséges veszélyes helyzetet jelez, amelynek elkerülése esetén halál vagy súlyos sérülés következhet be.
- **Vigyázat:** Olyan lehetséges veszélyes helyzetet jelez, amelynek elkerülése esetén kisebb vagy mérsékelt sérülés következhet be.

Megjegyzés: Olyan helyzetet jelez, amely nem jár személyi sérüléssel, de ha nem kerül el, anyagi kár keletkezhet.

Általános Biztonsági Figyelmeztetések Elektromos Szerszámokhoz



Figyelem! Olvassa el az összes figyelmeztetést és utasítást! Az alábbi figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása motor meghibásodáshoz és/vagy súlyos sérüléshez vezethet.

Tartsa meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi hivatkozás céljából.

Az alábbi figyelmeztetésekben a "szerszámgép" kifejezés a hálózati (kábeles) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) szerszámgépekre egyaránt vonatkozik.

a) Biztonság a munkahelyen

1. **Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet.** A rendezetlen és sötét helyek balesetekhez vezethetnek.
2. **Ne működtesse a szerszámgépeket robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében.** A szerszámgépek szikrái meggyújthatják a port vagy gázt.

3) Győződjön meg róla, hogy senki nincs a közelben a szerszámgépek működtetésekor. A figyelemelterelés elvesztése miatt elveszítheti az irányítást a szerszámgépek felett.

b) Elektromos Biztonság

1. **A szerszámgépek csatlakozódugóinak illeszkedniük kell a konnektorokhoz.** A dugókat semmilyen módon ne módosítsa. Azokat a szerszámgépeket, amelyek földelést igényelnek, nem szabad olyan dugóval használni, amelyet átalakítottak. A módosítatlan dugók megfelelő csatlakozókkal csökkenthetik az áramütés kockázatát.
2. **Kerülje a fizikai érintkezést a földelt felületekkel, mint például csövekkel, hűtőbordákkal és hűtőszekrényekkel!** Ha földelve van, nagyobb veszélynek van kitéve áramütés szempontjából.
3. Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedves környezetnek. A víz növeli az áramütés kockázatát.
4. Ne használja helytelenül a vezetéket. Soha ne használja a vezetéket az elektromos szerszámok szállítására, húzására vagy kihúzására. Tartsa távol a vezetéket hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott vezetékek növelhetik az áramütés kockázatát.
5. Ha elektromos szerszámokat kültéren használ, megfelelő, kültéri használatra tervezett hosszabbítót alkalmazzon. Egy kültérre szánt hosszabbító csökkenti az áramütés kockázatát.
6. Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszámok használata nedves környezetben, használjon maradékáram-védőt (RCD), amely csökkentheti az áramütés kockázatát.

c) Személyes biztonság

1. Legyen éber, figyeljen arra, amit csinál, és maradjon éber, amikor elektromos szerszámokat használ. Ne használjon elektromos szerszámokat, ha fáradt, vagy ha drogok, alkohol vagy kezelés hatása alatt áll. Az elektromos

szerszámok használata közben elkövetett pillanatnyi figyelmetlenség súlyos sérülésekhez vezethet.

2. Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. Az olyan biztonsági eszközök, mint például a porvédő maszkok, csúszásmentes munkacipők, védősisakok, hallásvédők stb., csökkenthetik a személyi sérülések kockázatát.
3. Kerülje el a véletlen bekapcsolást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló ki van kapcsolva, amikor csatlakoztatja az áramforrást és/vagy az akkumulátordobozt, illetve amikor felemeli vagy mozgatja a szerszámokat. Ha egy bekapcsolt kapcsolóra helyezi az ujját, vagy úgy csatlakoztatja a dugót, hogy a kapcsoló be van kapcsolva, az veszélyes lehet.
4. Távolítson el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt az elektromos szerszámokat csatlakoztatná. Egy forgó alkatrészen hagyott kulcs vagy csavarkulcs személyi sérülést okozhat.
5. Ne nyújtózkodjon túlzottan. Mindig figyeljen a testtartására és az egyensúlyára. Ez egy jó módszer arra, hogy baleset esetén is irányítás alatt tartsa az elektromos szerszámokat.
6. Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy kiegészítőket. Tartsa távol ruháját, kesztyűjét és haját a mozgó alkatrészekről. A bő ruházat, kiegészítők vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
7. Ha por eltávolítására és gyűjtésére szolgáló eszközök állnak rendelkezésre, győződjön meg arról, hogy megfelelően vannak csatlakoztatva és használva. Ezek az eszközök csökkenthetik a por által okozott kockázatokat.

d) Használat és óvintézkedések

1. Ne használja az elektromos szerszámokat nem rendeltetésszerűen. Használjon az adott célra megfelelő elektromos szerszámokat. A megfelelő kialakítású szerszám kiválasztása hatékonyabbá és biztonságosabbá teszi a munkát.
2. Ha a kapcsoló nem tudja csatlakoztatni vagy megszakítani az elektromos szerszám áramellátását, ne használja a szerszámot. Azok az elektromos szerszámok, amelyeket nem lehet a kapcsolóval irányítani, veszélyesek, és javításra szorulnak.
3. Mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékot cserélne, vagy tárolná az elektromos szerszámot, húzza ki a dugót az áramforrásból, és/vagy válassza le az akkumulátort a szerszámról. Ez a védőintézkedés csökkenti a szerszám véletlen bekapcsolásának kockázatát.
4. Tárolja a nem használt elektromos szerszámokat gyermekek elől elzárva, és ne engedje, hogy tapasztalatlan személyek vagy azok, akik nem ismerik az utasításokat, használják a szerszámokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek lehetnek képzetlen felhasználók kezében.
5. Tartsa karban az elektromos szerszámokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően vannak-e beállítva, nincsenek-e beszorulva, és

vizsgálja meg, hogy nincs-e sérült alkatrész vagy olyan állapot, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Ha sérülést talál, a szerszámot javítani kell, mielőtt használná. Sok baleset a rosszul karbantartott szerszámok miatt következik be.

6. Tartsa a vágó szerszámokat éles és tiszta állapotban. A jól karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező szerszámok kevésbé hajlamosak az elakadásra, és könnyebben irányíthatók.
7. Használja az elektromos szerszámokat, tartozékokat és szerszámpengéket az útmutatóban leírtak szerint, figyelembe véve a munkakörülményeket vagy az elvégzendő műveleteket. Az elektromos szerszámok nem rendeltetésszerű használata veszélyhez vezethet.

e) Karbantartás

1. Bízza az elektromos szerszámokat professzionális javítószemélyzetre, és a javításhoz használjon ugyanolyan pótalkatrészeket. Ez biztosítja a javított elektromos szerszámok biztonságát.

Elektromos biztonság

A motor úgy van tervezve, hogy egy meghatározott feszültségtartományban működjön. Ellenőrizze, hogy az áramellátás feszültsége megegyezik-e a névtáblán feltüntetett feszültséggel. A 220V váltóáram (AC) azt jelzi, hogy a szerszám működés közben váltóáramot használ. Ha a feszültség ezen tartományon kívülre esik a működés során, az áramkimaradást és túlmelegedést okozhat. Minden szerszámot a gyárban tesztelnek, így ha a szerszám nem működik, ellenőrizze az áramellátást. Ez a szerszám dupla szigetelésű, és nem igényel földelő vezetékét.

Gyermekek és csökkent fizikai képességekkel rendelkező egyének

Ez az eszköz nem alkalmas gyermekek vagy csökkent fizikai képességekkel rendelkező egyének általi felhasználásra felügyelet nélkül.

- Ez az eszköz nem alkalmas csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket), vagy olyanok általi felhasználásra, akiknek nincs tapasztalatuk és tudásuk, hacsak nem biztosít számukra felügyeletet és útmutatást egy felelős személy, aki biztosítja a biztonságukat.
- Biztosítsa a gyermekek felügyeletét, elkerülve annak veszélyét, hogy a szerszámgéppel játszanak!
 - **A tápkábel cseréje.** Ha a tápkábel vagy a dugó sérült, azt a gyártónak vagy a kijelölt szervizközpontnak kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.

Hosszabbító kábel

Figyelem: Csak az Ön helyi áramszolgáltatója által jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A hosszabbító kábel használata előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e laza vagy szabadon lévő vezetékek, sérült szigetelés vagy hiányzó alkatrészek. Szükség esetén cserélje ki a vezetékeket.

További biztonsági irányelvek gyalugéphez:

A sérülés kockázatának csökkentése érdekében a felhasználóknak el kell olvasniuk és meg kell érteniük a használati útmutatót, mielőtt a gyalugépet üzemeltetnék.

- Mindig viseljen védőszemüveget és (szükség esetén) porvédő maszkot.
- Tartsa távol a kezét a gyalugép alsó részétől.
- Ne tisztítsa ki az eltömődéseket, ne cseréljen pengét, és ne végezzen javításokat vagy beállításokat, amíg a készülék áram alatt van.

Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló kikapcsolt állapotban van, mielőtt a tápkábelt csatlakoztatja.

- Az áram visszaállításakor az eszköz véletlen bekapcsolásának elkerülése érdekében kapcsolja ki a kapcsolót, mielőtt újra csatlakoztatná a tápkábelt.
- Mielőtt a készüléket bekapcsolná, ellenőrizze, hogy a vágókések a kézikönyv szerint vannak-e felszerelve, és győződjön meg róla, hogy minden csavar biztonságosan meg van húzva.
- A sérülések elkerülése érdekében ne forgassa közvetlenül kézzel a gyalugép szerkezetét.
- Mindig tartsa a védőburkolatot megfelelő helyzetben és jó állapotban.
- Maradjon éber, és kerülje az eszköz használatát, ha fáradt, kábítószert, alkoholt vagy kezelés hatása alatt áll.

Ne használja veszélyes környezetben. Kerülje a gyalugép használatát gyúlékony anyagok közelében, nedves vagy magas páratartalmú helyeken. Ne tegye ki esőnek.

- Ne gyaluljon 152 mm-nél rövidebb anyagokat.
- Forgácskidobó nyílás: Használjon kefért vagy porszívót a forgács eltávolítására, de csak akkor, ha a készülék áramtalanítva van, és a penge forgása teljesen leállt.
- Tartson megfelelő távolságot a gyalugép és a kivezető oldal között, hogy elkerülje az akadályokat vagy a munkadarab beakadását.
- Rendszeresen tisztítsa meg a szerszámot, különösen hosszabb használat után. A fémpor és az abrazív részecskék felhalmozódhatnak a felületeken, ami

súlyos személyi sérülés, áramütés vagy elektromos baleset kockázatát jelentheti. Mindig viseljen védőszemüveget.

⚠Figyelem: Saját biztonsága érdekében ajánlott, hogy ketten emeljék a gépet, hogy elkerüljék a súlyos sérüléseket.

- Kerülje a szellőzőnyílások eltakarását, mivel ezek gyakran mozgó alkatrészeket fednek. A laza ruházat, ékszerek vagy hosszú haj könnyen beleakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.

⚠Figyelem: Ajánlott 30 milliamperes vagy annál kisebb névleges áramú maradékáram-védő készülék használata.

- Figyelem: Mindig viseljen jóváhagyott védőfelszerelést, amely megfelel az alábbi szabványoknak:
 - Szemvédelem: Ipari szemvédelmi szabványoknak megfelelő védőszemüveg.
 - Hallásvédelem: Zajvédelmi szabványoknak megfelelő hallásvédő eszközök.
 - Légzésvédelem: Légzésvédelmi eszközök, például maszkok vagy szűrők.

Kérjük, őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi hivatkozás céljából.

A gyalugép kicsomagolása

Kérjük, ellenőrizze a gyalugép csomagjának tartalmát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy minden alkatrész megérkezett. A használati útmutatón kívül a csomagnak tartalmaznia kell:

Egy gyalugépet
Egy imbuszkulcsot
Egy villáskulcsot
Egy kézikereket
A gyalugép mozgatása (1. Ábra)

A gyalugép mozgatása (1. ábra)

⚠Figyelem: Saját biztonsága érdekében ajánlott, hogy ketten emeljék a gépet; ellenkező esetben súlyos sérülés következhet be.

Amikor a gyalugépet mozgatja, fogja meg az oldalsó fogantyút (A). A gyalugép szállításakor vagy tárolásakor helyezze a kábelt megfelelően a helyére.

Az asztal felszerelése (1. Ábra)

A munkafelület kényelmesebb felszerelése érdekében a gyalugép mind a négy sarkán található egy-egy furat (B). Kérjük, győződjön meg arról, hogy a gyalugépet megfelelően rögzítette, hogy az ne mozduljon el használat közben.

A jobb hordozhatóság érdekében a szerszám felszerelhető egy legalább 12,7 milliméter vastag rétegelt lemezre. Ezután rögzítheti egy munkaállványhoz, vagy áthelyezheti egy másik munkaterületre, és ott újra rögzítheti.

Megjegyzés: Ha úgy dönt, hogy a gyalugépet rétegelt lemezre szereli, győződjön meg róla, hogy a rögzítőcsavarok nem állnak ki a fa panel aljából. A rétegelt lemeznek egy síkban kell lennie a munkaállvánnyal.



1. ábra

Figyelem: A rögzítési felület nem lehet görbe vagy egyenetlen.

Összeszerelés

Figyelmeztetés: Ne távolítsa el a porgyűjtő nyílás fedelét (C, 1. Ábra). Ennek elmulasztása súlyos sérülést okozhat.

Figyelmeztetés: A súlyos személyi sérülések kockázatának csökkentése érdekében kapcsolja ki az áramot, és húzza ki a szerszámot, mielőtt bármilyen beállítást végezne vagy tartozékot eltávolítana/felszerelne. A véletlen indítás sérüléshez vezethet.

Az asztalhosszabbító kinyitása (2. Ábra)

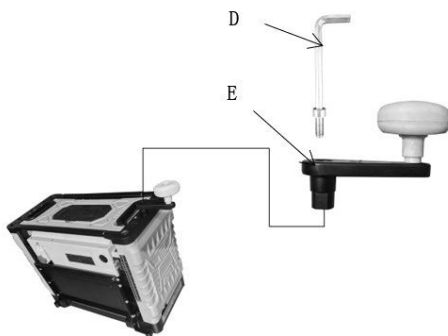
2. Használja az imbuszkulcsot (D) az asztalhosszabbítót rögzítő csavarok eltávolításához.



2. ábra

A kézikerek felszerelése (3. Ábra)

1. Távolítsa el a csavart a kézikereket tartó tengelyről.
2. Helyezze be a kézikereket (E) úgy, hogy a lapos oldalak igazodjanak egymáshoz.
3. Rögzítse biztonságosan a kézikereket a hatszögletű csavarral, és húzza meg szorosan.



3 . Ábra



4. ábra

Figyelem: Ne üzemeltesse a gyalugépet, amíg a forgácskidobó (F, 4. Ábra) nincs megfelelően rögzítve. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a forgácskidobóba, hacsak a gyalugép nincs áramtalanítva, és nem éppen eltömődéseket vagy akadályokat tisztít vagy távolít el az eszközből. A gyalugép működése közben tartsa az arcát és a szemét távol a forgácskidobótól. Ennek elmulasztása súlyos sérüléseket okozhat.

Figyelem: A törmelék nagyon gyorsan kiáramlik. Tartsa távol az arcát és a kezét a por kivezető nyílásától.

A szerszámos rekesz kinyitása (5. Ábra)

Nyissa ki a szerszámos rekeszt (G), a szerszámok és csavarok tárolásához!



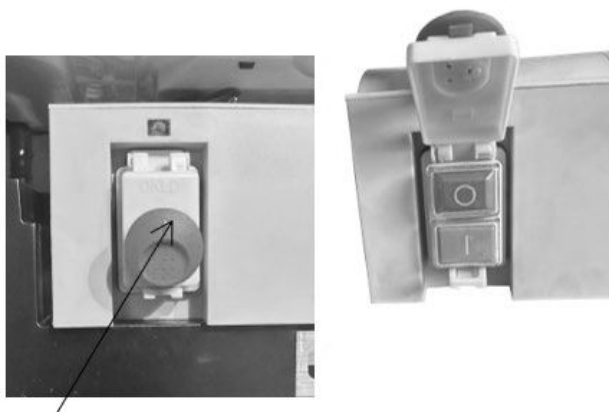
5. ábra

Üzemeltetés

Figyelem: A súlyos személyi sérülések kockázatának csökkentése érdekében mindig kapcsolja ki az áramot és húzza ki az áramforrást, mielőtt bármilyen beállítást végezne vagy tartozékokat távolítana el/szerelne fel. A véletlen aktiválás sérülést okozhat.

Kapcsoló be-/kikapcsolása (6. ábra):

3. Nyissa fel a porvédőt.
4. A gyalu elindításához nyomja meg a kapcsolót (H) az "I" állásba.
5. A gyalu leállításához nyomja meg a kapcsolót (H) az "O" állásba.

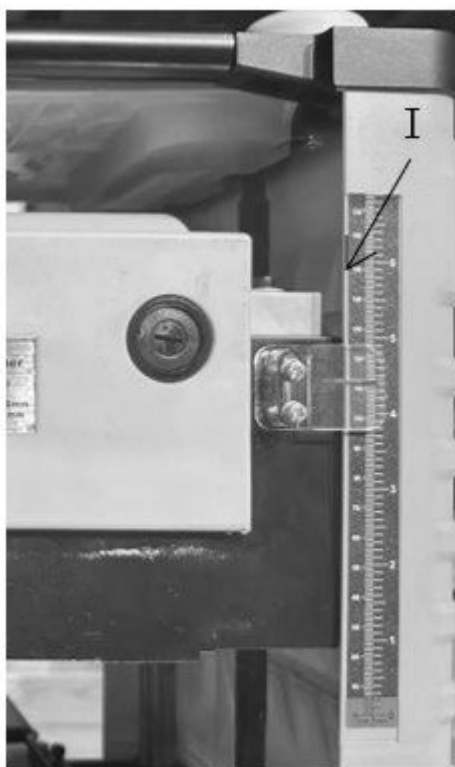


6. ábra

Mélységállítás

Mélységállító skála (8. ábra)

A mélységállító skála (I) a gyalu jobb első oldalán található, és a munkadarab végleges vastagságát jelzi. A mélységállító fogantyú minden teljes fordulata 1,5 milliméteres mélységállítást eredményez, míg egy fél fordulat 0,75 milliméteres állítást jelent, és így tovább.



8. ábra

Mélységállító kerék

Fordítsa a kézikereket az óramutató járásával megegyező irányba a gyalu

magasságának növeléséhez. A kézikerek az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva csökkentheti a gyalu magasságát.

Megjegyzés: Ne lépje túl a különböző anyagszélességekre ajánlott vágási mélységet.

- **Figyelmeztetés:** Ne kapcsolja be a gépet, ha anyagok találhatók a csúszó kocsi alatt. Ennek figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést okozhat.

Alapvető tudnivalók a gyalulásról

Helyes gyalulási technika

Gyalulási folyamat:

1. Engedje le a csúszó kocsit az első menethez szükséges magasságra.
2. Kapcsolja be a gépet, és helyezze az anyagot az adagoló hengerekbe.
3. Ellenőrizze a gyalulás végeredményét, majd állítsa be a csúszó kocsit a következő menet magasságára.

Megjegyzés: Finoman ütögesse meg a deszkát minden menet között, a helyes gyalulási technikának megfelelően!

Figyelmeztetés: Ha az anyagot a csúszó kocsi alá helyezte, ne kapcsolja be a gépet. Várja meg, amíg az adagoló hengerek és a penge eléri a teljes sebességet, mielőtt az anyagot a gépbe helyezné.

Az optimális eredmény érdekében gyalulja meg a munkadarab mindkét oldalát a kívánt vastagság eléréséhez. Például, ha 3 millimétert kell eltávolítani a munkadarabból, távolítson el 1,5 millimétert mindkét oldalról. Ez nemcsak biztosítja, hogy a munkadarab szárításkor egyenletes nedvességtartalommal rendelkezzen, hanem finomabb vágási eredményeket is nyújt.

- **Figyelmeztetés:** Csak olyan faanyagokat gyaluljon, amelyek mentesek egyéb tárgyaktól (például szögektől), laza csomóktól és lehetőség szerint szoros csomóktól. Ne gyaluljon erősen görbe, csavart, erősen csomós vagy vetemedett faanyagot.
- **Figyelmeztetés:** Az adagolási folyamat során ne helyezkedjen el a gyalu hátulja és bármilyen rögzített tárgy között. Ennek figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést okozhat.
- **Figyelmeztetés:** az egy menetben gyalulható maximális vastagság függ a faanyag szélességétől! Lsd. Műszaki adatok – használati útmutató végén.

Minimális/maximális szélesség/magasság/mélység:

Megjegyzés: Mindig a szálirányban gyaluljon. Mindig tartsa megfelelően a munkadarabot. Nem ajánlott 19 milliméternél keskenyebb anyagokat gyalulni. Ha mégis szükséges keskeny anyagokat gyalulni, lehetőség szerint csoportosítsa több keskeny darabot egymás mellé, és gyalulja őket egyetlen széles munkadarabként.

A maximális vágásmélység egyetlen menetben ennél a gyalugépnél 3 milliméter [152 milliméternél keskenyebb anyagok esetén]. Ne próbálja módosítani a gyalugépet a nagyobb vágásmélység elérése érdekében. A legjobb eredmények eléréséhez kövesse a Műszaki adatoknál ajánlott mélység/szélesség irányelveket.

Horpadás

A horpadás egy alacsony pont, ahol a nem alátámasztott anyag vége a földre esik, aminek következtében a másik vége felemelkedik a gyalulási élhez.

A horpadás elkerülése

Amikor a munkadarabot a gyalugépbe helyezi, mindig tartsa vízszintes helyzetben, és szorosan nyomja a gyalu alapjához.

A gyalulási folyamat során folyamatosan tartsa a munkadarabot vízszintes helyzetben, úgy, hogy hátulról tartja. Ha különösen hosszú anyagokkal dolgozik, javasolt kiegészítő anyagtámaszok használata.

Csavart, homorú és ívelt fa:

Ha az anyagnak mindkét oldala durva felületű, vagy csavart, homorú, illetve ívelt, a gyalugép nem biztos, hogy eléri a kívánt eredményt. Ideális esetben az anyagnak legalább az egyik oldala legyen sík a gyalulás előtt. A gyalugép a legjobban akkor működik, ha az anyagot előzetesen élre faragták, és síkfelületet hoztak létre. Ha nincs síkfelület vagy **élmaró kéznél**, kérjük, tekintse meg az alábbi javaslatokat.

Csavart fa gyalulása:

Figyelmeztetés: A csavart faanyag eltömődést okozhat a gyalugépben. Ha eltömődés történik, kapcsolja ki a gépet, válassza le az áramforrást, majd emelje fel a csúszó kocsit, hogy ki tudja szabadítani az anyagot a pengétől.

Ha az anyag csak enyhén csavart:

Váltogassa a gyalulást az anyag mindkét oldalán, amíg el nem éri a kívánt vastagságot.

Homorú fa gyalulása:

Homorú fa optimális megmunkálása:

Vágja ketté az anyagot a gyaluláshoz.

Az anyag kettévágása csökkentheti a homorúság mértékét, és lehetővé teszi, hogy a gép hatékonyabban dolgozzon. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a homorú fa esetén

több anyagot kell eltávolítani a kívánt vastagság eléréséhez, mint a szokásos deszkák esetében.

Ha az anyag kettévágása nem lehetséges:

Gyalulja az anyag egyik oldalát addig, amíg az sík nem lesz, majd gyalulja a másik oldalt is síkra.

Megjegyzés: Ne ütögesse meg enyhén a deszkát az egyes gyalulások között, ahogy az általános gyalulási utasításokban javasolták.

Ívelt fa gyalulása:

A gyalugép etetőhengere és pengéje a gyalulási folyamat során eltávolítja az anyagon lévő ívet. Azonban amikor az anyag kilép a gyalugépből, az etetőhengertől és a gyalupengétől származó nyomás megszűnik, és a fa visszanyeri ívelt formáját.

Az ív megfelelő eltávolításához kérjük, használjon élmarót.

A penge cseréje (9-14. ábra)

Figyelmeztetés: Mielőtt megpróbálná kicserélni vagy megérinteni a pengéket, válassza le a gyalugépet az áramforrástól.

A penge cseréje

1. Lazítson meg négy csavart a felső takaró lemezen (J, 9. ábra), és távolítsa el a felső takaró lemezt.

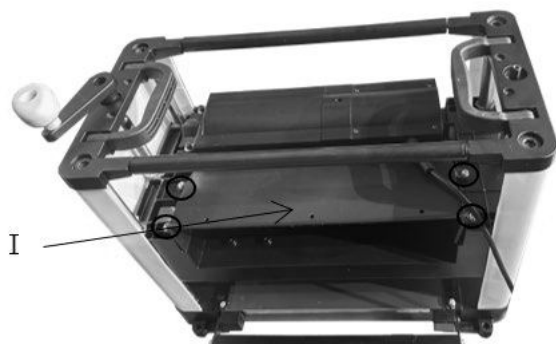


9. ábra

2. Ekkor a porvédő (I, 10. ábra) láthatóvá válik, helyezze félre.
3. Most a gyalupenge (11. ábra) is láthatóvá válik.

Ha nem látja a nyolc csavart a penge lemezen, óvatosan forgassa meg a penge tengelyét egy kis darab fával, amíg a csavarok hozzáférhetővé nem válnak.

Figyelmeztetés: Mindig tartsa távol az ujjait a gyalupengétől.



10. ábra



11. ábra

Használja az eszközkészletben található kulcsot a gyalupenge lemezén lévő nyolc csavar meglazításához (12. ábra) az óramutató járásával megegyező irányba, amíg 1 mm-es rés keletkezik a csavarok és a négylapú anyák között.

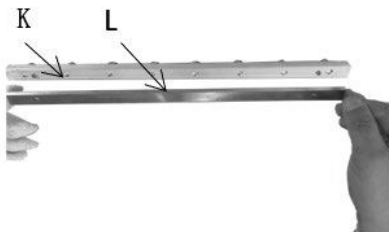
5. Óvatosan távolítsa el a gyalupengét (13. ábra).
6. Óvatosan távolítsa el a pengét (L, 14. ábra) a gyalupenge nyomólapról (K) a csere érdekében.
7. Igazítsa a gyalupenge ovális lyukát a gyalupenge lemezen lévő csaphoz.
8. Óvatosan helyezze vissza a gyalupenge lemezt eredeti helyére, és enyhén igazítsa a penge tengelyének középre. Használja a kulcsot a csavarok meghúzásához az óramutató járásával ellentétes irányban.
9. Szerelje fel a porvédőt, és húzza meg a négy csavart.



12. ábra



13. ábra



14. ábra

Ha csak a gyalupenge egyik oldala kopott le:

A penge két vágóéllel rendelkezik, amelyek használhatók.

1. Fordítsa meg a gyalu pengéjét úgy, hogy a használatlan, éles oldal kerüljön a penge végére, és ezzel az oldallal vágja az anyagot. Ügyeljen arra, hogy a gyalu penge ovális nyílása igazodjon a gyalu pengelemez csapjához.
2. Helyezze vissza a gyalu pengelemez a penge fölé. Győződjön meg arról, hogy a lemez ferde oldala igazodik a gyalu penge éles vágóéléhez. Ha nincs megfelelően igazítva, a lemez nem fogja megfelelően rögzíteni a gyalu pengéjét. Ügyeljen arra, hogy a gyalu pengelemez ferde oldala tiszta és mentes legyen bármilyen szennyeződéstől.
3. Helyezze be a csavarokat a lemezbe, és húzza meg őket szorosan.

Karbantartás

⚠Figyelmeztetés: A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében mindig kapcsolja ki a gépet, és válassza le az áramforrásról, mielőtt bármilyen beállítást végez, tartozékokat vagy alkatrészeket távolít el vagy szerel fel. A véletlenszerű beindulás személyi sérülést okozhat.

Ezek a vegyszerek gyengíthetik a műanyag alkatrészeket. Használjon enyhe szappanos vízbe mártott kendőt a tisztításhoz. Ügyeljen arra, hogy ne jusson folyadék a gép belsejébe, és a gép egyetlen része se merüljön folyadékba.

Olajozás

Ez a szerszámgép nem igényel további olajozást.

Tisztítás

⚠Figyelmeztetés: Használjon száraz, tiszta levegőt a por és a szennyeződések eltávolítására a szellőzőnyílásokból legalább hetente egyszer. A szem sérülésének kockázatának csökkentése érdekében mindig viseljen olyan védőszemüveget, amely megfelel az AS/NZS1337 szabványnak e folyamat során.

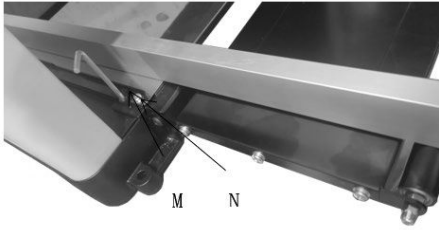
⚠Figyelmeztetés: Ne használjon oldószereket vagy más irritáló vegyszereket az eszköz nem fém részeinek tisztítására. Ezek a vegyszerek gyengíthetik a műanyag alkatrészeket. Használjon enyhe szappanos vízbe mártott kendőt a tisztításhoz. Ügyeljen arra, hogy ne jusson folyadék az eszköz belsejébe, és ne merítse vízbe az eszköz egyetlen részét sem.

Beállítás

Megjegyzés: Az alaposság kalibrálása a gyár elhagyása előtt megtörtént. Ha beállításra van szükség, győződjön meg arról, hogy kikapcsolta a gépet, és leválasztotta az áramforrásról, mielőtt bármilyen beállítást végezne.

Az asztal hosszabbító beállítása:

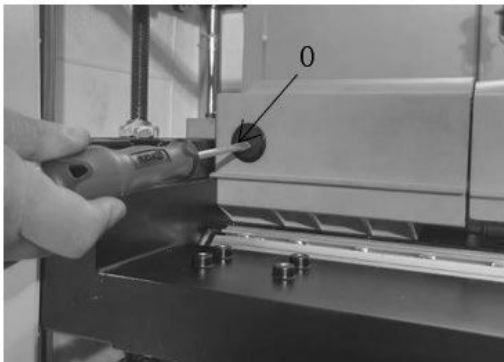
1. Forgassa el a beállító kereket, hogy a penge tengelyét a kívánt pozícióba mozgassa.
2. Helyezzen egy egyenes precíziós vonalzót a munkapad és a kinyújtó asztal közé, majd mozgassa előre-hátra, hogy ellenőrizze, hogy a munkapad vízszintes-e.
3. Ha beállításra van szükség, lazítsa meg az anyacsavart (M, 15-ös ábra), és állítsa be a csavart (N, 15-ös ábra) addig, amíg a munkapad felülete érintkezik az egyenes precíziós vonalzó 0-s élével, ahol az érintkezik az asztal hosszabbítás hengereivel. Szükség esetén állítsa be az asztal hosszabbítás mindkét oldalát.



15. ábra

A gyalu szénkeféinek cseréje (16-os ábra):

1. Kapcsolja ki a gépet, és válassza le az áramforrásról.
2. Lazítsa meg a négy csavart, amelyek rögzítik a porvédőt, és távolítsa el a porvédőt.
3. Használjon csavarhúzózt a kefetakarók eltávolításához (O, 16-os ábra) a motor mindkét oldalán.
4. Vegye ki a kopott szénkeféket.
5. Helyezze be az új szénkeféket a megfelelő helyre, általában egyszerre cserélje ki mindkét kefét.
6. A szénkefék felszerelése után helyezze vissza a kefetakarókat és a porvédőt.
7. Mielőtt használatba venné a gyalut, hagyja, hogy a gép 10 percig működjön, hogy az új szénkefék megfelelően bejáratódjanak.



16. ábra

Megjegyzés: Ha a meglévő szénkefék nem igényelnek cserét, ügyeljen arra, hogy ne változtassa meg a kefék orientációját a visszaszerelésük során.

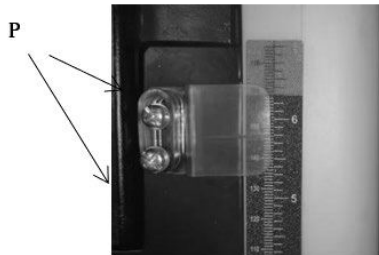
A mélységállító skála kalibrálása (17. ábra):

A mélységállító skála ellenőrzéséhez gyaluljon meg egy kis darab fát, és figyelje meg a mélységállító skálán megjelenő mérést.

1. Mérje meg a munkadarab vastagságát a gyalulás után.

2. Ha a munkadarab vastagsága nem egyezik meg a mélységállító skálán látható értékkel, lazítsa meg a mutatón található két csavart (P, 17. ábra). Állítsa a mutatót felfelé vagy lefelé, amíg az a kész munkadarab vastagságával nem egyezik.

3. Húzza meg a csavarokat.



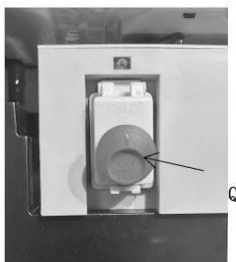
17. ábra

Alapvető karbantartás:

A forgácsok felhalmozódása jelentősen csökkentheti a gép hatékonyságát, ezért ezeket rendszeresen el kell távolítani. A munkafelületet tisztán kell tartani, és mentesnek kell lennie olajtól, zsírtól és aszfalttól. Ha a tápkábelben bármilyen sérülés található, azt azonnal ki kell cserélni.

A megszakító visszaállító gombja (18. ábra):

Ez a gyalugép egy 13 amperes megszakítóval van felszerelve (Q, 18. ábra). Túlterhelés esetén a megszakító piros fényt jelez. Ha a gyalugép túlterhelés miatt leáll, kapcsolja ki a gépet, hagyja pihenni az eszközt 2 percre, nyomja meg a visszaállító gombot, majd folytassa a munkát.



18. ábra

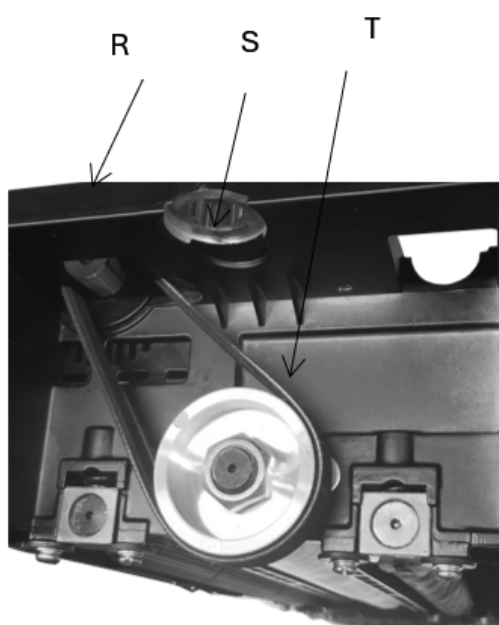
⚠Figyelmeztetés: Amikor a kismegszakító leold, és áramkimaradást okoz, a gyalugép véletlenszerű újraindulásának elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a kapcsoló ki van kapcsolva, mielőtt visszaállítja az áramellátást.

Megjegyzés:

A kismegszakító túlterhelését általában tompa kések okozzák. A késeket rendszeresen cserélje, hogy elkerülje a kismegszakító leoldását. A kismegszakító visszaszerelése előtt ellenőrizze a késeket, mielőtt folytatná a gyalulási műveleteket.

A hajtószíj cseréje (19. ábra):

Kezdje azzal, hogy a szíj (R) egyik végét felszereli a forgórész kis tárcsájára (S). Ezután helyezze fel a szíj másik végét a nagy tárcsára (T), és forgassa el a nagy tárcsát a szíj megfeszítéséhez.



19. ábra

Karbantartás

A termék biztonságosságának és megbízhatóságának biztosítása érdekében minden javítást, karbantartást és beállítást (beleértve a szénkefék ellenőrzését és cseréjét) kizárólag hivatalos szervizközpontok vagy más szakképzett szolgáltatók végezzenek, azonos típusú cserealkatrészek felhasználásával.

Hibakeresési útmutató:

Ha a gép nem működik, kérjük, ellenőrizze az alábbiakat:

- Ellenőrizze, hogy a gép be van-e kapcsolva.

- Ellenőrizze, hogy a porvédő a megfelelő helyen van-e.
- Ellenőrizze, hogy a kismegszakító piros fényjelzése bekapcsolt-e.

Ha az anyagadagolás nem működik megfelelően, kérjük, ellenőrizze az alábbiakat:

- Ellenőrizze, hogy a porvédő el van-e dugulva.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e túl sok olaj vagy forgács.
- Ellenőrizze, hogy a fa nem túlzottan csavart, homorú vagy görbült-e.
- Ellenőrizze, hogy a hajtósíj nem-e szakadt el.

Ha a gép nem megfelelően üríti a forgácsot a hátsó részből, kérjük, ellenőrizze az alábbiakat:

- Ellenőrizze, hogy a porvédő a megfelelő helyen van-e.
- Ellenőrizze, hogy a porvédő el van-e dugulva vagy akadályozva van-e.

Ha a kismegszakító leold:

- Ellenőrizze, hogy a gyalukések nem tompultak-e el. A tompa kések motor túlterhelést okozhatnak.
- Csökkentse a vágás mélységét. A túl nagy vágásmélység motor túlterhelést eredményezhet.
- Csökkentse a szállítási sebességet 4,3 méter/perc (14 láb/perc) értékre. A szállítási sebesség csökkentése csökkenti a motor terhelését és megakadályozza a megszakító leoldását.

Ha a mellékáramkör (otthoni/műhely) kismegszakítója ismételten leold:

- Húzza ki a csatlakozót, vagy kapcsolja ki a gyalugéppel közösen használt egyéb eszközök áramellátását, vagy használja a gyalugépet külön mellékáramkörön.
- Ellenőrizze, hogy a gyalukések nem tompultak-e el. A tompa kések motor túlterhelést okozhatnak.
- Csökkentse a vágás mélységét. A túl nagy vágásmélység motor túlterhelést eredményezhet.

- Csökkentse a szállítási sebességet 4,3 méter/perc (14 láb/perc) értékre. A szállítási sebesség csökkentése csökkenti a motor terhelését és megakadályozza a megszakító leoldását.

Megjegyzés:

Még normál terhelési körülmények között is előfordulhat, hogy a mellékáramkörön lévő egyéb elektromos terhelések miatt a megszakító leold.

Műszaki adatok

- Névleges feszültség és frekvencia: 230V~50Hz
- Névleges teljesítmény: 2000W
- Üresjárat fordulatszám: 8300 ford./perc
- Adagolási sebesség: 6 m/perc
- Faanyag maximális vastagság (maximális): 160 mm
- Faanyag minimális vastagság (minimális): 6 mm
- Faanyag maximális szélesség: 330 mm
- Maximális vágási mélység 152 mm szélességű deszkán: 3 mm
- Maximális vágási mélység 254 mm szélességű deszkán: 1,5 mm
- Maximális vágási mélység 330 mm szélességű deszkán: 1 mm

Jelzések					
	Olvassa el az utasításokat!	Használjon védő szemüveget!	Használjon fülvédőt!	Használjon védő maszkot!	II.-es osztályozású védelemmel (nincs ellátva földelővezetővel)



Az áthúzott szemeteskuka szimbóluma azt jelenti, hogy a szerszámgépet egy hulladékgyűjtő központban kell leadnia, ahol az elektromos gépeket elkülönítve kezelik.

Alkatrészrendelés:

Kérjük keresse fel a www.novotrading.hu/alkatresz weboldalt, majd kövesse az ott leírtakat.

Gyártó/Importőr: Novotrading Kft., 1033 Budapest, Szentendrei út 89-95.



v250625

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

(a 16/2008 (VIII. 30.) NFGM, valamint a 8/2016. (XII. 6.) NMHH rendelet előírásai szerint)

Mi, Novotrading Kft., H-1033 Budapest, Szentendrei út 89-95.

(importőr)

egyedül, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy az alábbi termék:

(a termék azonosító adatai)

NXTP2033 Vastagsági gyalugép

A rendeltetésszerű biztonságos használatnak, valamint az alábbiakban felsorolt vonatkozó előírásoknak

M E G F E L E L

Jelen CE Megfelelőségi nyilatkozathoz alkalmazott előírások és szabványok jegyzéke:

Direktívák:

2006/42/EK előírás gépekre, szerkezetekre

2014/30/EU előírás elektromágneses zavar kibocsátására (EMC)

2011/65/EU egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról (RoHS)

Egyéb műszaki előírás, egyeztetett szabvány:

EN 61029-1:2009+A11:2010, EN 61029-2-3:2011

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021, EN 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

A tanúsító szerv neve:

Intertek Testing Services Zhejiang Ltd., Hangzhou Branch
4th Floor, Building 4#, No. 22, 22nd Street, Qiantang District,
Hangzhou 310018, Kína

A termék CE megfelelőségi jellel került kereskedelmi forgalomba a vonatkozó harmonizált jogszabályok előírásainak megfelelően.

Budapest, 2025.06.25.

A nyilatkozattétel helye és kelte



novotrading
1033 Budapest, Szentendrei út 89-95.
Állásidő: 14541342-2-41

Dobák István

Ügyvezető

(A gyártó/importőr nevében kötelezettség vállalására
feljogosított aláíró neve, P.H.)

